

國立台灣體育學院圖書館剪輯資料

分類 奧運 來源 民生報 日期 850803 版面 二版自家後院設靶位 公開場地操兵
搖滾小子休斯 練箭有一套

記者 王麗珠／特稿

●搖滾小子休斯冒頭，射箭的形象也要變了。休斯的練習方法，足以氣死許多又坐禪、又打坐、或聽古典音樂的傳統型射手。

休斯的百步穿楊絕技，是在自家後院練出來的。他不花一個多小時的車程往返練習場，於是在自家後院設了靶位，不過，距離只有十公尺，與奧運所需的七十公尺相去太遠，於是，他動腦筋拉長射程。

他從鄰居家的草坪上拉弓放箭，穿過街道、穿過他家車庫、通過後院，射達立在小丘上的靶位，前後距離約有四十九公尺。每次練習時，他都要小心避免射中他的狗，或是有鄰居進入射程。

休斯的狗早已習慣這個練習，箭從他頭上飛過時，牠連眼都不眨一下。

射箭賽為了吸引觀眾，賽制不斷改變，像對抗賽就比早期的雙

局賽來得緊張刺激，現在的觀眾也會在場邊鼓噪、喧嘩，選手們不再是在沉靜的空氣中悶頭比賽。

為了讓選手習慣吵雜的氣氛，中華射箭協會理事長李祖源還特別要中廣同仁錄製了各種噪音，在選手練習時播放。

不過，顯然休斯這種一向就在公開場地練習的方法，佔了很大優勢，奧運射箭新氣氛對了他的胃口。休斯的出現，可以說是射箭新時代的開始。

射箭團體賽
我兩隊皆墨

奧運採訪團記者 蘇嘉祥
／亞特蘭大二日專電

●中華男子射箭的熟鴨子飛掉了，在廿七箭的團體賽領先前廿六箭，到最後一箭倒輸一分，在前十六強失利。

中華對第二種子的義大利，一



路領先，最多時八分，射完第廿六箭還領先一分，但是最後一箭謝勝豐射出八分，義大利主將射出十分，頓時天地變色，中華以243:244倒輸一分，中華全隊呆在賽場，教育部長吳京捶胸頓足。

射箭團體賽今天上午開賽，稍早中華女子組不幸失利，以227:239輸給瑞典，中華射箭隊已提前完成所有比賽。

排名第八的中華女子隊今天依射序推出林宜螢、楊鈞芪、林雅華出戰，選手顯得很緊張，前兩局頻頻出現七分箭，打完第一局九箭已落後七分，第二局落後十五分，第三局略有起色，但是最後仍輸排名第九的瑞典十二分。

中華男子隊以排名第十五向第二種子的義大利挑戰，射序是吳聰義、卓聖霖、謝勝豐，開箭就

是好局，吳聰義九、十、九，義隊十、八、八，中華領先兩分，第一局終了中華領先五分，第二局十二箭終了中華還領先五分，但是第廿五箭卓聖霖射出離譜的七分箭，對方十分，差距只剩一分，廿五箭後中華又領先到兩分，原以為勝利在望，最後還是飲恨。

奧運採訪團記者 蘇嘉祥
／亞特蘭大一日專電

●射箭在意外聲中結束，擁有多項世界紀錄的南韓男子射手，僅有吳教文得到一面銅牌，金牌則由美國休斯給奪走。

中華隊謝勝豐在晉級八強時，即是以162:169的分數，輸給休斯，謝勝豐名列第十，兩人對決時是高分對高分，休斯的高分還平了奧運十八箭紀錄。

二十一歲的休斯被認為是美國射箭界的阿格西，穿著花稍，留長辮子、掛墨鏡、反戴帽子，今天他在金牌決賽以112:107打敗瑞典的彼德森。

休斯比賽時正下著毛毛雨，但是五千多位觀眾都留下來為這位活潑射手加油，休斯在三個多月前的奧運熱身賽得到個人賽銀牌。

